

## Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

12 FÉVRIER 1959.

### PROPOSITION

tendant à instituer une Commission d'enquête parlementaire concernant les conditions d'octroi et l'utilisation des subventions, avances et crédits accordés à certains charbonnages.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

1. — La crise charbonnière qui sévit en Europe occidentale depuis la fin de l'année 1957 est particulièrement grave en Belgique.

Les causes de la vulnérabilité de notre industrie charbonnière sont connues : la nature de nos gisements, le morcellement des concessions, la faible capacité de la plupart des unités de production, le caractère souvent archaïque et désuet de l'équipement, l'effort de rééquipement entrepris trop tard ou à contretemps, la séparation juridique des entreprises extractives d'avec les grands secteurs industriels valorisant le charbon sont autant d'éléments qui ont contribué à plonger de nombreux charbonnages dans une situation d'une gravité sans précédent.

Les difficultés de cette industrie sont latentes depuis 1918 et, à partir de 1930, les crises cycliques successives n'ont pu être surmontées qu'en recourant à l'intervention de l'Etat.

Celle-ci s'est manifestée sous diverses formes, depuis la protection douanière et le contingentement des importations, jusqu'à la prise en charge par le Trésor public de certaines obligations salariales ou de sécurité sociale incombant légalement au patronat et la compensation des pertes de plusieurs mines dont l'exploitation est particulièrement onéreuse.

2. — Après la libération du territoire en 1944, l'Etat inaugura un régime de soutien financier combinant les subventions directes à toutes les entreprises charbonnières et la compensation entre elles au bénéfice des charbonnages les moins favorisés.

Ce système a permis de gagner la « bataille du charbon » grâce à la remise en activité de toutes les unités de production houillère à un moment où le charbon était rare.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

12 FEBRUARI 1959.

### VOORSTEL

tot instelling van een Parlementaire Commissie van onderzoek omtrent de omstandigheden waarin sommige aan kolenmijnen toegekende subsidies, voorschotten en kredieten werden verleend en besteed.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

1. — De crisis, die in West-Europa sedert 1957 in de steenkolenijverheid heerst, treedt in België bijzonder scherp aan de dag.

Wij kennen de oorzaken van de kwetsbaarheid van onze steenkolenindustrie : de aard van onze kolenlagen, de versnippering van de concessies, de geringe capaciteit van het merendeel onzer produktie-eenheden, de vaak hopeloos verouderde uitrusting, waarbij de wederuitrusting te laat of op een ongelegen moment ter hand werd genomen, de juridische scheiding tussen de winningsbedrijven en de grote steenkolenverwerkende industriële sectoren : aan al deze factoren is het te wijten dat tal van steenkolenmijnen te onzent er slechter voorstaan dan ooit te voren.

De moeilijkheden waarmee deze nijverheidstak te kampen heeft, zijn sedert 1918 latent aanwezig, en sedert 1930 kon men de achtereenvolgens optredende cyclische crisissen slechts via Staatsinterventie te boven komen.

Deze interventie nam diverse vormen aan : van protectionistische douaneregelingen en invoercontingenteringen tot het overnemen, door de Schatkist, van sommige loonverplichtingen en lasten voor sociale zekerheid die krachtens de wet op de werkgevers rusten, en tot de compensatie van de verliezen van verscheidene kolenmijnen waarvan de exploitatie bijzonder duur uitvalt.

2. — Na de bevrijding van het grondgebied in 1944 voerde het Rijk een financiële steunregeling in, waarbij de directe toelagen aan alle mijnondernemingen werden gecombineerd met een onderlinge compensatie ten gunste van de minst renderende steenkolenmijnen.

Dank zij deze regeling kon men in een periode van kolen-schaarste alle produktie-eenheden van de mijnondernemingen weer op gang brengen, en zo de « kolenslag » winnen.

Les industries utilisatrices ont donc pu se procurer à bas prix les quantités de combustible national nécessaire à la reprise et au développement de leurs activités et de reconquérir en peu de temps une position favorable sur les marchés intérieur et extérieur.

Ce système empirique n'était pas sans défauts et le gouvernement le supprima à la fin de l'année 1949. Notre économie prise dans son ensemble en a toutefois retiré des avantages; il n'est donc pas visé par la présente proposition.

3. — Au début de 1950, des conventions furent conclues avec certains charbonnages déficitaires dont la production était indispensable à l'approvisionnement du pays.

Six charbonnages du Hainaut situés au Borinage et dans le bassin de Charleroi conclurent avec l'Etat des conventions aux termes desquelles des aides financières leur furent accordées sous forme de subsides dégressifs, subsides conventionnels, avances récupérables et crédits « Marshall » à faible intérêt. (Vingt-six sociétés charbonnières au total ont bénéficié de la répartition des crédits « Marshall » destinés au rééquipement).

Trois ans plus tard, — le 10 février 1953 — le Marché Commun de la C. E. C. A. entra en vigueur.

Des fonds d'une importance considérable provenant de la « péréquation » instituée par le Traité furent distribués à l'ensemble des charbonnages belges pendant la période transitoire qui a pris fin le 10 février 1958.

Entretemps, la loi du 12 juillet 1955 autorisa le gouvernement à garantir des crédits d'investissements à taux d'intérêt réduit jusqu'à concurrence d'une somme de cinq milliards de francs.

Dès la mise en application du Marché Commun, il apparut que la situation de nombreuses mines se détériorait rapidement, que leur rééquipement s'imposait d'urgence et qu'une aide temporaire sous forme de subsides devait leur être accordée.

D'autres conventions furent donc conclues entre l'Etat et ces mines.

Toutes les aides financières avaient pour objet de permettre aux charbonnages bénéficiaires de surmonter leurs difficultés temporaires, de parfaire leur équipement, de rationaliser leurs exploitations afin d'améliorer leur productivité.

La médiocrité des résultats atteints donna naissance à de nombreuses critiques portant sur l'opportunité des subventions d'une part, et, d'autre part, sur l'efficacité du contrôle de l'Etat quant à l'utilisation des capitaux versés à fonds perdus ou sous forme de prêts garantis.

Le 18 décembre 1953 déjà, la Chambre fut saisie de la situation créée dans le bassin du Couchant de Mons par la décision d'un puissant trust métallurgique et charbonnier de fermer ses entreprises houillères situées dans ce bassin.

Au cours du débat, un député de la majorité s'adressant au Ministre des Affaires Economiques, déclarait :

« ... je voudrais attirer votre attention sur l'une des critiques qui vous sont faites lorsqu'on dit notamment que le Ministère des Affaires Economiques ne contrôle pas suffisamment les subsides qui sont accordés pour aider ces charbonnages, ni les fonds qui sont nécessaires au rééquipement ».

D'autres interpellateurs intervinrent dans le même sens.

De steenkoolverbruikende ondernemingen konden zich dus tegen lage prijs de in het land zelf geproduceerde brandstof aanschaffen, die zij nodig hadden om hun activiteiten te hervatten en verder te ontwikkelen, en om zodoende in korte tijd een gunstige positie te heroveren op de binnenlandse en buitenlandse markten.

Deze empirische regeling was echter niet vrij van gebreken, en de Regering schafte het einde 1949 af. Ons bedrijfsleven als geheel heeft er niettemin voordeel uitgetrokken; ons voorstel is dan ook niet tegen deze regeling gericht.

3. — Begin 1950 werden overeenkomsten gesloten met bepaalde met verlies werkende kolenmijnen, waarvan de produktie onontbeerlijk was voor 's Lands bevoorrading.

Zes kolenmijnen van Henegouwen, gelegen in de Borinage en in het bekken van Charleroi, sloten met het Rijk overeenkomsten luidens welke hun financiële steun werd toegezegd in de vorm van degressieve toelagen, conventionele toelagen, terugvorderbare voorschotten en « Marshall »-kredieten tegen lage rentevoet (in totaal ontvingen 26 mijnondernemingen Marshall-kredieten, bestemd voor de wederuitrusting).

Drie jaar later, op 10 februari 1953, trad de Gemeenschappelijke Markt van de E. G. K. S. in werking.

Aanzienlijke bedragen, voortkomende van de bij het Verdrag ingestelde « verevening », werden onder de gezamenlijke Belgische kolenmijnen verdeeld tijdens de overgangperiode, die op 10 februari 1958 verstreek.

Inmiddels was de Regering er, bij de wet van 12 juli 1955, toe gemachtigd investeringskredieten tegen verlaagde rentevoet te garanderen tot een bedrag van vijf miljard frank.

Toen de Gemeenschappelijke Markt in werking trad, werd al gauw duidelijk dat de toestand van vele kolenmijnen snel achteruit ging, dat zij dringend hun uitrusting moesten vernieuwen en dat hun een tijdelijke hulp in de vorm van subsidies moest worden verleend.

Er werden dus tussen de Staat en deze mijnen nieuwe overeenkomsten gesloten.

Iedere vorm van financiële hulp had ten doel, de betrokken kolenmijnen in staat te stellen hun tijdelijke moeilijkheden te boven te komen, hun uitrusting te perfectioneren, en hun exploitatiemethodes te rationaliseren met het oog op de opvoering van de produktiviteit.

De bereikte resultaten waren gering en lokten heel wat kritiek uit; enerzijds over de wenselijkheid van de toelagen en, anderzijds, over de doelmatigheid van de Staatscontrole met betrekking tot de aanwending van het kapitaal dat « à fond perdu » of in de vorm van gewaarborgde leningen werd gestort.

Reeds op 18 december 1953 werd de aandacht van de Kamer gevestigd op de toestand, die in het « Bassin du Couchant » te Bergen was geschapen door de beslissing van een grote ijzererts- en steenkolen trust om zijn in dit bekken gelegen mijnondernemingen te sluiten.

In de loop van dit debat verklaarde een lid van de meerderheid zich richtend tot de Minister van Economische Zaken :

« ...Ik mege hier uw aandacht vestigen op een van de aanmerkingen die op uw beleid worden gemaakt : met name dat het Ministerie van Economische Zaken niet voldoende toezicht uitoefent op de toelagen die als hulp aan de kolenmijnen worden uitgekeerd, en op de geldmiddelen die voor de wederuitrusting vereist zijn. »

Andere interpellanten spraken in dezelfde zin.

Dans sa réponse, le Ministre des Affaires Economiques déclara *partager la défiance des interpellateurs à l'égard des documents comptables des charbonnages* en ajoutant toutefois :

« Nous avons nos moyens de contrôle forfaitaires. Ils ne nous donnent pas l'extrême précision, mais nous pouvons quand même nous rendre compte des conditions d'exploitation d'un charbonnage ».

Le caractère vague de cette réponse laissait planer un doute sur l'efficacité du contrôle et la précision des moyens employés pour l'exercer.

Depuis 1953, les appréhensions formulées ont trouvé un fondement supplémentaire dans l'évolution même des charbonnages subsideés. Des subsides considérables ont été attribués en pure perte. Des crédits se chiffrant par milliards de francs ont servi à financer des investissements devenus improductifs par l'abandon des exploitations où ils ont été réalisés.

Ces faits ont été évoqués plusieurs fois à la Chambre au cours des dernières années.

L'impréparation de nombreux charbonnages à leur intégration dans le marché commun a fait le thème de plusieurs discours ministériels.

Dans une allocution radiophonique prononcée à l'I. N. R. le 15 janvier 1959, l'actuel Ministre des Affaires Economiques y insistait encore en ces termes :

« Pendant la période transitoire (du Marché Commun de la C. E. C. A.), les charbonnages belges ont bénéficié de fonds de péréquation et d'importants crédits de rééquipement destinés à leur permettre une intégration plus facile dans la Communauté.

On doit hélas constater aujourd'hui qu'ils n'ont pas pu combler, malgré cette aide substantielle, le retard et notamment la différence de prix qu'ils avaient en 1952 par rapport aux producteurs des autres bassins ».

4. — La situation catastrophique de notre industrie charbonnière est invoquée pour justifier des abandons considérés de gisements importants qui entraîneraient, d'une part, la perte définitive et irrémédiable de capitaux énormes prélevés sur les ressources de la Nation et, d'autre part, des conséquences économiques et sociales d'une gravité exceptionnelle dans les régions affectées par les réductions massives de production charbonnière.

Avant de se résoudre à de telles extrémités, il importe de savoir si les aides financières accordées par l'Etat ont été employées à bon escient par les entreprises bénéficiaires, et si ces dernières n'eussent pas mieux résisté grâce à une meilleure utilisation des fonds de l'Etat.

Les aides financières accordées par l'Etat sous forme de subsides à fonds perdus et de crédits à taux d'intérêt réduit sont d'une telle importance, l'irrationalité de leur utilisation est dans de nombreux cas si évidente, les déclarations officielles sur l'efficacité du contrôle de l'Etat sont si imprécises qu'il est impossible, à la veille d'un assainissement et de réformes structurelles devenues indispensables, de se déclarer satisfait d'un simple procès-verbal de carence; le pays et le Parlement doivent être complètement éclairés.

Interrogé à la Chambre le 16 décembre 1958, au sujet de la position du gouvernement à l'égard d'un projet de fusion de plusieurs sociétés charbonnières qui émargent au budget de l'Etat depuis de longues années, le Ministre des Affaires Economiques a déclaré :

In zijn antwoord verklaarde de Minister van Economische Zaken dat hij, evenals de interpellanten, *weinig vertrouwen had in de rekenplichtige documenten* van de kolenmijnen. Hij voegde er evenwel aan toe :

« Wij hebben nog onze forfaitaire controlemiddelen. Zij garanderen ons geen uiterste nauwkeurigheid, maar stellen ons toch in staat ons een denkbeeld te vormen van de omstandigheden, waarin een kolenmijn wordt geëxploiteerd. »

De vaagheid van dit antwoord liet nog twijfel bestaan nopens de doelmatigheid van de controle en de nauwkeurigheid van de aangewende controlemiddelen.

Sedert 1953 heeft de evolutie zelf van de gesubsidieerde kolenmijnen aan de hierboven geformuleerde bezorgdheid nieuw voedsel gegeven. Aanzienlijke toelagen werden volkomen nutteloos uitgekeerd. Kredieten tot een beloop van miljarden franken werden gebruikt om investeringen te financieren, die improductief zijn geworden doordat de betrokken exploitaties werden stopgezet.

In de loop der jongste jaren werd deze kwestie in de Kamer herhaaldelijk ter sprake gebracht.

In verscheidene ministeriële redevoeringen werd erop gewezen dat tal van kolenmijnen niet gereed waren voor integratie in de gemeenschappelijke markt.

In een radiorede, door het N. I. R. uitgezonden op 15 januari 1959, zei de huidige Minister van Economische Zaken dienaangaande nog :

« Gedurende de overgangperiode (van de Gemeenschappelijke Markt der E. G. K. S.) hebben de Belgische kolenmijnen geldmiddelen van het vereveningsfonds en aanzienlijke wederuitrustingskredieten ontvangen, ten einde hun integratie in de Gemeenschap te vergemakkelijken.

Thans moeten wij helaas vaststellen dat zij er, niettegenstaande deze omvangrijke hulp, niet in geslaagd zijn hun achterstand in te halen, en met name het in 1952 bestaande prijsverschil ten opzichte van de producenten der andere bekkens op te heffen. »

4. — De catastrofale toestand van onze steenkolenijverheid wordt als argument ingeroepen om de exploitatie van belangrijke lagen overijld stop te zetten, wat enerzijds betekent dat enorme bedragen uit 's Rijks middelen, voorgoed verloren gaan, en anderzijds bijzonder ernstige economische en sociale gevolgen heeft in de streken die door de massale inkrimping van de steenkolenproductie worden getroffen.

Alvorens men tot dergelijke uiterste middelen zijn toevlucht neemt, dient men na te gaan of de door het Rijk verleende hulp door de betrokken ondernemingen goed werd besteed, en of deze ondernemingen niet sterker hadden gestaan indien zij een beter gebruik hadden gemaakt van de Staatstoelagen.

De financiële hulp, door het Rijk verleend in de vorm van toelagen « à fonds perdu » en van kredieten tegen verlaagde rentevoet is zo aanzienlijk, het gebrek aan logica bij de aanwending ervan treedt in vele gevallen zo duidelijk aan het licht, en de officiële verklaringen over de doelmatigheid van de Staatscontrole zijn zo vaag, dat het niet meer mogelijk is, nu saneringsmaatregelen en structurele hervormingen onontbeerlijk zijn geworden, nog genoeg te nemen met een eenvoudige bekentenis van onmacht; het land en het Parlement moeten volledig worden ingelicht.

Op 16 december 1958 in de Kamer ondervraagd over het standpunt van de Regering ten aanzien van een ontwerp tot fusie van verscheidene mijnmaatschappijen, die sedert vele jaren van Staatstoelagen bestaan, verklaarde de Minister van Economische Zaken :

« ... le gouvernement est très spécialement intéressé par les deux aspects suivants : le premier aspect, c'est que le gouvernement doit prendre des mesures tendant à préserver ses intérêts légitimes. En effet, ces sociétés ou un certain nombre de sociétés qui sont sur le point de fusionner ont reçu d'importantes avances récupérables, des crédits d'investissements garantis par l'Etat.

D'autre part, pour beaucoup de sociétés, il y a des arriérés fiscaux importants et des retards considérables à payer au Fonds national de Retraite des Ouvriers mineurs.

J'estime que l'Etat a non seulement le droit mais aussi le devoir de préserver les intérêts légitimes de la collectivité dans ce domaine et je tiens à dire de façon claire et précise que ceux qui s'imaginent qu'à certain moment de l'opération de fusion, l'Etat pourrait passer l'éponge, se font des illusions qu'il est bon de dissiper dès à présent. »

La situation évoquée par le Ministre ne constitue pas un cas isolé.

Plusieurs situations analogues, où les intérêts de l'Etat sont en cause, existent dans le pays.

Il importe donc de réunir tous les éléments susceptibles de clarifier ces situations.

L'enquête permettra d'établir les responsabilités éventuelles des échecs enregistrés ou de dissiper les malentendus et les suspicions qui persisteraient néanmoins si cette enquête n'avait pas lieu.

Tel est le but de la présente proposition.

En s'y ralliant, la Chambre montrera son souci de veiller à la santé morale du pays, au bon renom de nos institutions et à la sauvegarde des intérêts économiques de la Nation.

« ... De regering heeft vooral oog voor de volgende twee aspecten : eerst en vooral moet zij maatregelen nemen om haar gewettigde belangen veilig te stellen. Deze maatschappijen, of althans verscheidene maatschappijen die op het punt staan te fusioneren, hebben immers aanzienlijke terugvorderbare voorschotten en door de Staat gewaarborgde investeringskredieten ontvangen.

In de tweede plaats hebben tal van maatschappijen aanzienlijke achterstallen te betalen bij de fiscus en bij het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers.

Ik ben van oordeel dat de Staat niet alleen het recht, doch ook de plicht heeft aan de gewettigde belangen van de gemeenschap op dit gebied de hand te houden, en ik stel er prijs op klaar en duidelijk te zeggen dat zij, die zich verbeelden dat de Staat op enig moment van de fusie van zijn rechten afstand zal doen, zich illusies maken die zijn beter van meet af aan laten varen. »

De door de Minister geschetste toestand is niet enig in zijn soort.

Er zijn in ons land verscheidene soortgelijke gevallen, waar de belangen van het Rijk op het spel staan.

Bijgevolg moeten alle factoren worden opgespoord, die er kunnen toe bijdragen deze toestanden op te klaren.

Een onderzoek naar deze factoren zal het mogelijk maken de eventuele verantwoordelijkheid voor de mislukkingen vast te stellen, en alle misverstand en wantrouwen uit de weg te ruimen, die zouden blijven bestaan indien dit onderzoek niet plaats had.

Daarom hebben wij dit voorstel ingediend.

Door het aan te nemen kan de Kamer blijk geven van haar vaste wil, te waken voor de morele gezondheid van het land, voor de goede naam van onze instellingen en voor de economische belangen van de natie.

#### R. TOUBEAU.

Tableau annexe :  
(source : Ministère des Affaires Economiques).

Aides financières accordées,  
d'octobre 1949 à fin juin 1954,  
à sept charbonnages conventionnaires.

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Subsides dégressifs ... ..     | 363.837.052   |
| Subsides conventionnels ... .. | 976.394.076   |
| Avances récupérables ... ..    | 222.299.585   |
|                                | <hr/>         |
|                                | 1.562.530.713 |

|                                                                |            |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| Supplément d'aide conventionnelle<br>accordée pour 1954 ... .. | 86.229.915 |
|----------------------------------------------------------------|------------|

|                                                                                                                                                                                               |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Aide spéciale accordée en 1954 à trois<br>charbonnages (1) au moyen de<br>fonds provenant du Trésor public, de<br>la Fédération Charbonnière et de la<br>Haute-Autorité de la C. E. C. A. ... | 230.047.650 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|

(1) Ces trois charbonnages ont bénéficié des trois formes de subvention reprises ci-dessus.

Toegevoegde tabel  
(bron : Ministerie van Economische Zaken).

Financiële hulp, van oktober 1949 tot einde juni 1954  
verleend aan de kolenmijnen  
waarmee een overeenkomst was gesloten.

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Degressieve toelagen ... ..         | 363.837.052   |
| Conventionele toelagen ... ..       | 976.394.076   |
| Terugvorderbare voorschotten ... .. | 222.299.585   |
|                                     | <hr/>         |
|                                     | 1.562.530.713 |

|                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| Bijkomende conventionele hulp ver-<br>leend voor 1954 ... .. | 86.229.915 |
|--------------------------------------------------------------|------------|

|                                                                                                                                                                                            |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Speciale hulp, in 1954 aan drie kolen-<br>mijnen (1) verleend uit gelden voort-<br>komende van de Schatkist, van de<br>Mijnfederatie en van de Hoge Auto-<br>riteit der E. G. K. S. ... .. | 230.047.650 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|

(1) Deze drie kolenmijnen hebben toelagen in de drie hierboven genoemde vormen ontvangen.

### Subventions aux mines marginales en application du plan d'assainissement.

#### Pour les sièges à maintenir :

|      |     |             |
|------|-----|-------------|
| 1955 | fr. | 275.223.155 |
| 1956 |     | 305.191.027 |
| 1957 |     | 509.035.134 |
| 1958 |     | 394.830.430 |

Total en 4 ans ... fr. 1.484.279.746

#### Pour les sièges à fermer :

|      |     |             |
|------|-----|-------------|
| 1955 | fr. | 178.354.539 |
| 1956 |     | 120.856.202 |
| 1957 |     | 97.098.092  |
| 1958 |     | 59.067.627  |

Total en 4 ans ... fr. 455.376.460

#### Avances récupérables (fonds S.N.C.I.) :

|      |     |             |
|------|-----|-------------|
| 1955 | fr. | 97.844.672  |
| 1956 |     | 107.223.976 |
| 1957 |     | 116.586.430 |
| 1958 |     | 102.191.621 |

Total en 4 ans ... fr. 423.846.699

Aide accordée à deux charbonnages du bassin de Liège à partir du 10 février 1958 (subventions et avances récupérables) ... fr. 79.884.440

Subventions de péréquation accordées à toutes les entreprises houillères du Royaume en vertu du Traité de la C. E. C. A., par la C. E. C. A. et l'Etat belge conjointement :

|                  |     |               |
|------------------|-----|---------------|
| Péréquation : a) | fr. | 3.813.031.924 |
| Péréquation : c) |     | 515.403.970   |

Total (du 10-2-1953 au 9-2-1958) ... fr. 4.328.435.894

### Crédits de rééquipement.

1. — Ouvertures de crédit consenties par l'Etat au moyen de fonds qu'il détenait du Plan Marshall, fr. 1.935.400.000 remboursables au bout de 32 ans, au taux d'intérêt maximum de 2,7 %.

Les fonds Marshall ont été répartis entre 27 charbonnages situés dans les quatre bassins du sud.

2. — Ouverture de crédits consenties par des institutions publiques de crédit, avec la garantie de l'Etat, par application de la loi du 12 juillet 1955 :

|                                                                               |               |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Plafond autorisé par la loi                                                   | 5.000.000.000 |
| Prélèvements effectués au 31 décembre                                         |               |
| 1958                                                                          | 1.889.319.996 |
| 30 charbonnages des bassins du sud ont eu recours à ces ouvertures de crédit. |               |

### Toelagen aan de marginale mijnen verleend ter uitvoering van het saneringsplan.

#### In bedrijf te houden mijnzetels :

|      |     |             |
|------|-----|-------------|
| 1955 | fr. | 275.223.155 |
| 1956 |     | 305.191.027 |
| 1957 |     | 509.035.134 |
| 1958 |     | 394.830.430 |

Totaal in 4 jaar ... fr. 1.484.279.746

#### Te sluiten mijnzetels :

|      |     |             |
|------|-----|-------------|
| 1955 | fr. | 178.354.539 |
| 1956 |     | 120.856.202 |
| 1957 |     | 97.098.092  |
| 1958 |     | 59.067.627  |

Totaal in 4 jaar ... fr. 455.376.460

#### Terugvorderbare voorschotten (fondsen N. M. K. N.) :

|      |  |             |
|------|--|-------------|
| 1955 |  | 97.844.672  |
| 1956 |  | 107.223.976 |
| 1957 |  | 116.586.430 |
| 1958 |  | 102.191.621 |

Totaal in 4 jaar ... fr. 423.846.699

Hulp aan twee kolenmijnen van het Luikse bekken, verleend vanaf 10 februari 1958 (toelagen en terugvorderbare voorschotten) ... fr. 79.884.440

Vereveningstoelagen, aan alle mijnondernemingen van het Rijk krachtens het E. G. K. S.-Verdrag toegekend door de E. G. K. S. en de Belgische Staat samen :

|                 |     |               |
|-----------------|-----|---------------|
| Verevening : a) | fr. | 3.813.031.924 |
| Verevening : c) |     | 515.403.970   |

Totaal (van 10-2-1953 tot 9-2-1958) fr. 4.328.435.894

### Wederuitrustingskredieten.

1. — Kredieten door de Staat verstrekt uit gelden afkomstig van het Marshall-plan ... fr. 1.935.400.000 terugbetaalbaar na 32 jaar, tegen een maximum-rentevoet van 2,7 %.

De Marshall-fondsen werden verdeeld over 27 kolenmijnen, gelegen in de vier zuidelijke bekkens.

2. — Kredieten met Staatswaarborg, door de openbare kredietinstellingen verstrekt ter voldoening aan de wet van 12 juli 1955 :

Door de wet vastgesteld maximum-bedrag 5.000.000.000

Op 31 december 1958 opgenomen ... 1.889.319.996  
Dertig kolenmijnen van de zuidelijke bekkens hebben hun toevlucht genomen tot deze kredieten.

*Prise en charge par l'Etat de certains intérêts d'emprunts contractés par les charbonnages.*

|                                                                                     |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Mines marginales (de 1956 à 1958 inclus)                                            | 47.513.737        |
| Mines qui n'ont pu bénéficier d'une part des crédits Marshall (compensation) ... .. | 55.853.707        |
|                                                                                     | <hr/> 103.367.444 |

Compensation d'une partie des pertes subies par toutes les houillères du fait de la modification des conditions de salaires :

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Subventions pour 1956 ... .. | 556.628.821       |
| Subventions pour 1957 ... .. | 214.153.743       |
|                              | <hr/> 770.782.564 |

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Il est institué une Commission d'enquête parlementaire chargée de déterminer dans quelles conditions ont été octroyés et utilisés les capitaux mis à la disposition des charbonnages à des fins économiques sous forme de subventions à fonds perdus, d'avances récupérables ou de crédits d'investissements, versés par l'Etat ou accordés sous sa garantie pendant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> septembre 1949 et le 31 décembre 1958.

La Commission d'enquête a pour mission notamment :

— d'établir le montant des subventions, avances et crédits accordés à chaque bénéficiaire;  
— de déterminer si l'Etat disposait de moyens suffisants pour contrôler efficacement l'emploi des capitaux versés par lui ou empruntés sous sa garantie;

— d'établir si les propositions ayant entraîné l'octroi de ces subventions, avances ou crédits garantis étaient fondées sur des raisons d'intérêt général ou justifiées par des réalités économiques ou techniques suffisantes permettant de supputer de bonne foi une amélioration des conditions d'exploitation dans les entreprises bénéficiaires;

— de vérifier si les entreprises bénéficiaires ont respecté les conditions d'octroi de ces subventions, avances ou crédits et si les capitaux mis à leur disposition ont été affectés à leur véritable destination; d'établir l'importance des éléments extérieurs à la production qui auraient éventuellement influencé les prix de revient pendant la période considérée; de rechercher si les conditions d'une saine concurrence ont été respectées pour la passation des commandes relatives aux investissements réalisés avec le concours financier de l'Etat et des marchés conclus pour des réalisations d'actifs; de rechercher les causes qui ont provoqué l'abandon provisoire ou définitif de certains investissements.

*Betaling, door de Staat, van sommige interesten van leningen door de kolenmijnen gesloten.*

|                                                                                         |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Marginale mijnen (van 1956 tot 1958 inclus) ... ..                                      | 47.513.737        |
| Mijnen die geen aandeel van de Marshall-kredieten hebben ontvangen (compensatie) ... .. | 55.853.707        |
|                                                                                         | <hr/> 103.367.444 |

Compensatie van een deel van het verlies dat alle mijn-ondernemingen hebben geleden ingevolge de wijziging van de loonvoorwaarden :

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Toelagen voor 1956 ... .. | 556.628.821       |
| Toelagen voor 1957 ... .. | 214.153.743       |
|                           | <hr/> 770.782.564 |

## WETSVOORSTEL

### Eerste artikel.

Er wordt een Parlementaire Commissie van onderzoek ingesteld, die ermede belast is na te gaan in welke omstandigheden zijn toegekend en besteed de kapitalen die voor economische doeleinden ter beschikking van de kolenmijnen zijn gesteld in de vorm van subsidies om niet, terugvorderbare voorschotten of investeringskredieten, tussen 1 september 1949 en 31 december 1958 door de Staat uitgekeerd of onder staatswaarborg verleend.

De Commissie van onderzoek heeft met name tot opdracht :

— vast te stellen welk bedrag aan subsidies, voorschotten en kredieten aan iedere mijn is toegekend;

— na te gaan of de Staat over voldoende middelen beschikte om op doelmatige wijze te controleren hoe de door hem gestorte of onder zijn waarborg geleende kapitalen werden besteed;

— vast te stellen of de voorstellen welke de toekenning van deze toelagen, voorschotten of gewaarborgde kredieten tot gevolg hadden, gesteund waren op redenen van algemeen belang of verantwoord door genoegzame economische of technische werkelijkheden welke te goeder trouw een verbetering van de exploitatievoorwaarden in de belanghebbende bedrijven mochten laten verhoplen;

— na te gaan of de belanghebbende bedrijven de voorwaarden bij het toekennen van deze toelagen, voorschotten of kredieten geëerbiedigd hebben en of de te hunner beschikking gestelde kapitalen hun werkelijke bestemming hebben bekomen; de omvang van de aan de produktie vreemde factoren te bepalen die gebeurlijk de kostprijzen tijdens de beschouwde periode hebben beïnvloed; te onderzoeken of de voorwaarden tot het voeren van een gezonde mededinging werden in acht genomen bij het overmaken van de bestellingen welke betrekking hebben op de investeringen, met de financiële hulp van de Staat verwezenlijkt, en bij de overeenkomsten, gesloten voor de tegeldemaking van activa; de redenen op te sporen welke tot de voorlopige of definitieve prijsgeving van sommige investeringen hebben geleid.

## Art. 2.

La Commission d'enquête est composée de onze membres à nommer par la Chambre.

Elle désigne son président et son secrétaire.

## Art. 3.

Les pouvoirs établis par la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires sont conférés à la Commission.

Elle peut entendre les témoins convoqués à son initiative ou qui ont sollicité leur audition, pour autant que trois de ses membres soient présents.

## Art. 4.

La Commission peut s'adjoindre un ou plusieurs secrétaires et s'assurer le concours de un ou plusieurs experts qualifiés choisis en dehors de son sein. Seuls les membres de la Commission ont voix délibérative.

## Art. 5.

Les membres de la Commission, agissant individuellement ou en groupe, peuvent se faire produire par l'Administration de l'Etat et les organismes financiers prêteurs, ainsi que par les organes de direction ou d'administration des entreprises soumises à l'enquête, les documents et renseignements nécessaires à l'accomplissement de leur mission et en prendre connaissance directement dans la comptabilité ou les livres où ils sont consignés; ils peuvent se faire assister par les experts.

## Art. 6.

Les opérations d'enquête ni les pouvoirs de la Commission ne seront suspendus par la clôture de la session ou l'ajournement de la Chambre.

## Art. 7.

La Commission fera rapport à la Chambre avant le 31 décembre 1959.

## Art. 8.

Il est prévu un crédit de un million de francs à prélever sur le budget de la Chambre pour couvrir les frais de l'enquête.

## Art. 2.

De onderzoekscommissie bestaat uit elf door de Kamer aan te wijzen leden.

Zij benoemt haar voorzitter en haar secretaris.

## Art. 3.

De Commissie beschikt over de bevoegdheden, bepaald bij de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek.

Zij mag de getuigen horen die op haar initiatief worden opgeroepen, of die verzoeken te worden gehoord, op voorwaarde dat drie van haar leden aanwezig zijn.

## Art. 4.

De Commissie mag zich doen bijstaan door een of meer secretarissen en een beroep doen op een of meer deskundigen, gekozen buiten haar leden. Alleen de leden van de Commissie hebben beslissende stem.

## Art. 5.

De leden van de Commissie, die afzonderlijk of in groep optreden, mogen zich door het Staatsbestuur en door de geldschieterende financiële instellingen, alsmede door de bestuurs- of beheersorganen van de onder het onderzoek vallende bedrijven alle voor het vervullen van hun opdracht vereiste documenten en inlichtingen laten voorleggen en er rechtstreeks kennis van nemen in de comptabiliteit of de boeken waarin zij zijn opgetekend; zij kunnen zich laten bijstaan door deskundigen.

## Art. 6.

Noch de onderzoeksverrichtingen noch de bevoegdheden van de Commissie worden door het sluiten van de zitting of het reces van de Kamer opgeheven.

## Art. 7.

De Commissie zal vóór 31 december 1959 aan de Kamer verslag uitbrengen.

## Art. 8.

Er wordt op de begroting van de Kamer een krediet van een miljoen frank uitgetrokken om de kosten van het onderzoek te dekken.

R. TOUBEAU,  
L. COLLARD,  
J. DEDOYARD,  
J. MARTEL,  
S. PAQUE.  
P. DIRIKEN.